

Money Makes
the World Go Around

One Investor Tracks Her Dash Through
the Global Economy, From Brooklyn to Bangkok
and Back

เงินหมุนโลก

โดย บาร์บารา คาร์สัน
แปล วุฒิณี ตันทุรานนท์



เรื่องราวของหญิงสาวผู้ติดตามการเคลื่อนไหวของเงินตรา โดยเริ่มต้นการเดินทาง
จากจุดเล็กๆ ด้วยเงินออมและการลงทุนในฟิโตรีบัตร์ ก่อนจะจับเงินแปรเป็นเงินลงทุนเวียน
ออกไปซึ่งเปรียบได้กับเส้นเลือดใหญ่ในระบบเศรษฐกิจโลก และมีผลกระทบต่อชีวิตของ
มนุษยบนโลกใบนี้ทุกพิกุลทุกนาบ

๙

สารบัญ

คำนำพิเศษ

คำนำ

การฝากเงินธนาคาร

ชีวิตที่สดใส	3
ตะวันไม่เคยหลับ	29
ตามหาเงินกู้ผิดที่	51
ตามไปถึงโรงกลั่น	87
ออกทะเลหาปลา	135
ซื้อกินไม่หมด คดกินไม่นาน	187

การลงทุน

กระโจนเข้าสู่ตลาด	243
ความคิดอันเปล่งประกาย	263
การปรับโครงสร้าง	289
การว่าจ้างให้ผลิต	321
หกเดือนต่อมา	343
ผู้ถือหุ้นรายลงทุนทั้งหลาย	355
ภาพลงตาที่ถูกเปิดเผย	369
ภัยใกล้ตัว	383

เหตุการณ์ต่อมา

เหตุการณ์ต่อมา	403
ประเทศไม่มีวันถึงแตก	415
เนื้อไม่ได้กิน หนังไม่ได้รองนั่ง	431
ค่ายที่หลดหล่ย	447
บทส่งท้าย: รวยอย่างมีสมอง	457
คำขอบคุณ	459
ภาคผนวก : สูตรการทำแมงกะพรุน	461
แหล่งข้อมูล	463